



PROJECTO RETALER // PROYECTO RETALER



UE
FEDER
Investimos no seu futuro



SEMINÁRIO ENERGIA // SEMINARIO ENERGÍA
Castelo Santiago da Barra, Viana do Castelo
16 e 17 de Novembro 2010 // 16 y 17 de Noviembre 2010

Terça-feira 16 Novembro 2010 // martes 16 de Noviembre 2010

9h00

Recepção dos participantes // Recepción de los participantes

9h30

Sessão de abertura // Sesión inaugural

Boas Vindas // Bienvenida

- **José Maria Costa**, Presidente da Câmara Municipal de Viana do Castelo // Alcalde del Ayuntamiento de Viana do Castelo
- **Samuele Furfari**, Adviser for the Deputy Director - General of DG Energy of the European Commission
- **Abel Caballero**, Presidente do Eixo Atlântico // Presidente del Eixo Atlántico

Políticas Energéticas Ibéricas // Políticas Energéticas Ibéricas

- **José Manuel Perdigoto**, Presidente da Agência para a Energia (ADENE) // Presidente de la Agencia para la Energía (ADENE)*
- **António Hernández Garcia**, Diretor Geral de Políticas Energéticas e Minas do Ministério da Indústria, Turismo e Comércio do Governo Espanhol // Director General de Políticas Energéticas e Minas del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio del Gobierno Español*
- **Javier Guerra**, Conselleiro de Economía e Indústria da Xunta de Galicia // Conselleiro de Economía e Industria de la Xunta de Galicia

11h00

Pausa para café // Pausa para Café





PROJECTO RETALER // PROYECTO RETALER



UE
FEDER
Investimos no seu futuro



SEMINÁRIO ENERGIA // SEMINARIO ENERGÍA
Castelo Santiago da Barra, Viana do Castelo
16 e 17 de Novembro 2010 // 16 y 17 de Noviembre 2010

11h15

Políticas energéticas, desafios globais - Geoestratégia da Energia
Políticas energéticas, desafios locais - Pacto de autarcas // Políticas energéticas, desafios globales -
Geoestratégia de la Energía
Políticas energéticas, desafios locais - Pacto de alcaldes

- **Samuele Furfari**, Adviser for the Deputy Director - General of DG Energy of the European Commission
- **Gonzalo Molina**, Professor na Escola Universitária de Engenharia Técnica Industrial de Bilbao, no Centro de Bizkaia // Profesor de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Industrial de Bilbao en el Centro de Bizkaia
- **Joaquim Borges Gouveia**, Presidente do Conselho de Administração da Energia // Presidente del Consejo de Administración de Energia

Moderador: José Luís Andrade Piñana, Diretor Geral de Ordenação industrial e Política energética da Junta da Extremadura // Director General de Ordenación industrial y Política energética de la Junta de Extremadura

12h45

Debate // Debate

13h15

Almoço // Almuerzo

15h00

Mesa Redonda: Energias renováveis // Mesa Redonda: Energías renovables

- **Aníbal Fernandes**, Presidente do consórcio ENEOP – Eólicas de Portugal, S.A. // Presidente del Consorcio ENEOP – Eólicas de Portugal, S.A.
 - **João Abel Peças Lopes**, Diretor do INESC (Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores) da Faculdade de Engenharia da universidade do Porto // Director del INESC (Instituto de Sistemas e Ordenadores) de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Porto
 - **Eliseo Diéguez Garcia**, Diretor do Instituto Energético da Galiza (INEGA) // Director del Instituto Energético de Galicia
 - **Maria José Cortil Flores**, Deputada de Energias Renováveis da Deputação de Huelva // Diputada de Energías Renovables de la Diputación de Huelva
 - **Ana Margarida Magalhães**, Vice-presidente da CCDR Algarve // Vicepresidenta de la CCDR Algarve
- Moderador:** Gonzalo Molina, Professor na Escola Universitária de Engenharia Técnica Industrial de Bilbao no Centro de Bizkaia // Profesor de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Industrial de Bilbao en el Centro





PROJECTO RETALER // PROYECTO RETALER



UE
FEDER
Investimos no seu futuro



SEMINÁRIO ENERGIA // SEMINARIO ENERGÍA
Castelo Santiago da Barra, Viana do Castelo
16 e 17 de Novembro 2010 // 16 y 17 de Noviembre 2010

de Bizkaia

16h45
Pausa para café // Pausa para Café

17h00
Apresentação projectos-piloto no âmbito do projecto RETALER
//
Presentación proyectos-piloto en el ámbito del proyecto RETALER

- **Rede Transfronteiriça de Gestores Energéticos Municipais // Red Transfronteriza de Gestores Energéticos Municipales**
 - **Carlos Lozano** – Técnico do Projeto da Deputação de Huelva // Técnico para el proyecto de la Diputación de Huelva
- **Projecto-piloto para a implementação de sistemas energéticos sustentáveis em edifícios municipais // Proyecto piloto para la Implementación de Sistemas Energéticos Sostenibles en Edificios Municipales**
 - **José Baptista Rodrigues**, Presidente do Conselho Diretivo da Associação de Municípios da Terra Fria do Nordeste Transmontano // Presidente del Consejo Directivo de la Asociación de Municipios de Terra Fria del Nordeste Transmontano
 - **Vítor Raminhos**, Técnico da Comunidade Intermunicipal do Alentejo Central // Técnico de la Comunidad Intermunicipal de Alentejo Central

Moderador: Fernando López, Diretor da Agencia Extremenha de Energia da Deputação de Badajoz // Director de la Agencia Extremeña de Energía de la Diputación de Badajoz

18h00
Debate // Debate

18h30
Fim da sessão da tarde // Fin de la Sesión de la Tarde

19h15
Apresentação do livro “O mundo e a energia” de Samuele Furfari
Local: Hotel Axis Viana
//
Presentación del libro “El mundo y la Energía” de Samuele Furfari
Local: Hotel Axis Viana





PROJECTO RETALER // PROYECTO RETALER



UE
FEDER
Investimos no seu futuro



SEMINÁRIO ENERGIA // SEMINARIO ENERGÍA
Castelo Santiago da Barra, Viana do Castelo
16 e 17 de Novembro 2010 // 16 y 17 de Noviembre 2010

Quarta-feira 17 Novembro 2010 // miércoles 17 de Noviembre 2010

9h00

Apresentação projectos-piloto no âmbito do projecto RETALER

//

Presentación proyectos-piloto en el ámbito del proyecto RETALER

➤ **Projecto-piloto em Biomassa // Proyecto piloto en Biomasa**

- **Fernando López** - Diretor da Agencia Extremenha de Energia – Deputação de Badajoz // Director de la Agencia Extremeña de Energía de la Diputación de Badajoz
- **Pedro Martinez** - Diretor da Gestão de Serviços Urbanos da Deputação de Salamanca // Director de Servicios Urbanos de la Diputación de Salamanca
- **Carlos Santos** – Diretor da Associação de Municípios da Cova da Beira // Director de la Asociación de Municipios de Cova da Beira
- **Juan Andrés Tovar Mena** – Presidente da Deputação de Cáceres // Presidente de la Diputación de Cáceres
- **José Conchinha e Diamantino Conceição** – Técnico da Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo e Técnico da Agência Regional de Energia e Ambiente do Norte Alentejano e Tejo // Técnico de la Comunidad Intermunicipal de Alto Alentejo y Técnico de la Agencia Regional de Energía y Medio Ambiente de Norte Alentejano e Tejo

Moderador: Nuno Almeida - Coordenador da Unidade para a Cooperação Estratégica da CCDR-n // Coordinador de la Unidad de Cooperación Estratégica de la CCDR-n

10h30

Pausa para café // Pausa para Café

10h45

Apresentação projectos-piloto no âmbito do projecto RETALER

//

Presentación proyectos-piloto en el ámbito del proyecto RETALER

- **Recuperação de energia em Estações Depuradoras de Águas Residuais // Recuperación de Energía en Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales**
- **Javier Bobe Vázquez** – Chefe de Serviço de Águas e Meio Ambiente da Deputação de Ourense // Jefe de Servicio de Aguas y Medio Ambiente de la Diputación de Ourense
- **Instalação de iluminação de baixo consumo nos municípios // Instalación de farolas de bajo consumo en los municipios**
- **José Luís Hernández Merchan** – Engenheiro Industrial da Deputação de Zamora // Ingeniero Industrial de la Diputación de Zamora
- **Ferramenta GIS - Georreferenciação de todos os edifícios públicos e postos de iluminação pública // Herramienta SIG – Georeferenciación de todos los edificios públicos y puestos de iluminación**





PROJECTO RETALER // PROYECTO RETALER



UE
FEDER
Investimos no seu futuro



SEMINÁRIO ENERGIA // SEMINARIO ENERGÍA
Castelo Santiago da Barra, Viana do Castelo
16 e 17 de Novembro 2010 // 16 y 17 de Noviembre 2010

publica

- **José Oliveira e Hugo Rodrigues**, Técnicos da Agência Regional de Energia e Ambiente do Algarve // Técnicos de la Agencia Regional de Energía y Medio Ambiente de Algarve

Moderador: Jesus Bedoya, Subdirector Geral de Economía - Direção Geral de Economía da Conselheria de Economía e Finanças da Comunidade Autónoma da Cantábria // Subdirector General de Economía - Dirección General de Economía de la Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad Autónoma de Cantabria

11h45

Debate // Debate

12h15

Sessão de encerramento // Sesión de Clausura

- **José Maria Costa**, Presidente da Câmara Municipal de Viana do Castelo // Alcalde del Ayuntamiento de Viana do Castelo
- **Carlos Lage**, Presidente da CCDR-n // Presidente de la CCDR-n
- **Xoán Vázquez Mao**, Secretário-geral do Eixo Atlântico // Secretário General del Eixo Atlántico

13h00

Fim do seminário // Fin del Seminario

*Os oradores colocados com * estão sujeitos a confirmação // Los ponentes señalados con * están pendientes de confirmación*

